

Table of Contents

Acknowledgements	9
Preface	11
Selected Bibliography of the Publications of Professor František Daneš, PhD., DrSc.	17
I. PRAGUE SCHOOL FUNCTIONALISM	
<i>Robert de Beaugrande</i>	
Functionalism versus Formalism in East and West	29
<i>Nils Erik Enkvist</i>	
Centre and Periphery, Delicacy and Fuzz	43
<i>Paul L. Garvin</i>	
Karl Bühler's Field Theory in the Light of the Current Interest in Pragmatics	59
<i>Josef Vachek</i>	
Vilém Mathesius as One of the Forerunners of Modern Textological Research	67

II. FUNCTIONAL SENTENCE PERSPECTIVE AND THEMATIC PROGRESSIONS

Martin Davies

"I'm Sorry, I'll Read that Again":

Information Structure in Writing 75

Wolfgang U. Dressler

Functional Sentence Perspective within a Model

of Natural Textlinguistics 89

Anna Duszak

On Thematic Configurations in Texts:

Orientation and goals 105

Jan Firbas

Substantiating Daneš's View of Givenness

as a Graded Phenomenon 119

Roland Harweg

Is There Implicit Inclusion of Preceding Predicates

in Anaphorics of Nominals or Pronominals? 131

Philip A. Luelsdorff

Discourse as Determinacy 147

János Sándor Petőfi

Some Aspects of the Syntactic and Semantic Text-Composition:

The Topic - Comment Structure of Initial Text Sentences

from a Semiotic Textological Point of View 165

Eugenius M. Uhlenbeck

Functional Sentence Perspective

in Modern and Old Javanese 179

III. TEXT AND DISCOURSE

Maria-Elisabeth Conte

Discontinuity in Texts 195

Světlá Čmejrková

Voices of Intention and Interpretation:

On "The Czech Dreambook" by Ludvík Vaculík 205

Jana Hoffmannová

On the Means of Expressing Vagueness and Uncertainty

in Czech Discourse 219

Jiří Kraus

Repetition and Variation as Stylistic Principles

of a Text Structure 237

Olga Müllerová

On Mutual Transformations between Spoken and

Written Text 247

Sorin Stati

'Passive' Moves in Argumentation

259

Ludmila Uhlířová

E-mail as a New Subvariety of Medium

and its Effects upon the Message 273

Eija Ventola

From Syntax to Text:

Problems in Producing Scientific Abstracts in L₂ 283

IV. GRAMMAR AND SEMANTICS

Alexandr Bondarko

Notes on the Functions of Grammatical Units in Language System and in Discourse	307
--	-----

Andrzej Bogusławski

Sentential Complementation and Truth	317
--	-----

Hansjakob Seiler

Simultaneous Encoding of Morpho-Syntactic and Textual Features in Oral Narrative Prose	333
---	-----

František Štícha

Acceptability and the Scope of Grammar	341
--	-----

Miroslav Komárek

On Relative Pronouns in Czech and German (jenž - který, der - welcher)	359
---	-----

Eva Macháčková

Constructions with Verbs and Abstract Nouns in Czech (Analytical Predicates)	365
---	-----

Igor Němec

Potential Valency Components from the Point of View of Historical Lexicography	375
---	-----

Subject Index	383
-------------------------	-----

Subject Index

- abbreviation 280, 381
- abbreviatory 223, 231
- about-clauses 327
- absolute norm 350
- abstract nouns 8, 365, 366, 369, 371, 374
- abstracts 7, 283-293, 297-300
- accent 32, 40, 77, 177, 335
- acceptability 8, 50, 91, 176, 208, 213, 341, 344-347, 349, 354-357
- acceptability in grammar 345, 349
- acceptability judgements 50, 355
- acoustic properties 49
- acoustic text 247-250, 254, 255
- acronyms 280
- action 31, 53, 92, 182, 221, 270, 275, 276, 279, 311, 338, 365-368, 370, 371, 372, 374
- active moves 259, 260
- actualizing categories 366
- actualizing factors 311
- additive 109, 138, 294
- addressee 125, 259, 266, 270, 274, 367, 368, 372
- adjective 183, 228, 350, 353, 360, 369
- adjunction 36
- adverb 97, 169, 212, 225-227, 229, 232, 294, 337, 338, 369
- adverbial nouns 369
- adversative 294
- affix 190, 335, 336
 - derivative affixes 336
 - inflective affixes 336
- agent 97, 338, 368, 372, 378
- agglutination 336
- agraphic 163
- agreement 52, 61, 77, 96, 163, 181, 259, 261-263, 275, 309, 367
- allomorphic 335
- allomorph 64
- allophone 64
- allusion 240, 248, 257, 353
- ambiguity 53, 57, 149, 150, 267, 331
- ambiguous 53, 83, 142, 150, 162, 255, 267, 322, 324
- amplification 238
- anacoluta 250, 278
- analytical structures 365, 367, 368
- anaphora 61, 131, 132, 151, 237
- anaphoric 6, 14, 23, 81, 82, 86, 98-100, 108, 131-144, 198, 199, 202, 203, 244
- antecedent 61, 95, 99, 100, 131, 132, 134, 135, 138, 142, 198, 199, 202
- anteposition 360, 362, 363
- antithesis 261, 264, 268, 269
- antonomases 239
- antonymy 163
- appellatives 180, 243
- appositional subject 78
- appositions 334
- approximateness 220, 229
- arbitrariness 220, 229
- arbitrary 31, 35, 324
- archetype 56, 241
- archiphonemes 49
- archisememe 375, 376
- argument 46, 62, 106, 112, 133, 136, 140, 148, 157, 169-171, 186, 251, 252, 260, 299, 300, 318, 320-322, 324, 326-331

- argumentation roles 260
- argumentative role 260, 263
- argumentative texts 109, 110, 259
- articulation 69, 107, 189, 249
- articulatory organs 250
- artificial intelligence 60
- aspect
 - category of aspect 311, 366
 - imperfective aspect 310, 311
 - perfective aspect 311
 - potential aspect 307, 308
- aspectual and temporal forms 308, 311
- asterisked sentences 347-349
- asymmetric 36
- asymmetrical dialogues 260
- asyndetic 343
- atomic text 171
- attribute 135, 362, 363, 367, 369, 370
- autocorrection 221
- autonomous linguistic competence 53
- autoregulation 221
- auxiliary 186, 231, 278
- basic English 286
- basic unit of grammar 180
- basic-level categories 51
- binarism 44
- binder 147-150, 153, 154, 157, 162
- biuniqueness 49, 92, 95
- border area of grammar 342
- borderline phenomena 349
- borderline structures 353
- borderline units in language use 343
- boundaries of syntax 341
- boundary of grammar and style 342
- boundary signals 334
- canonical language 169, 176
- case
 - instrumental case 351, 377
 - nominative case 351
 - prepositional cases 363
- case variants 350
- cataphoric 98, 108, 244
- categorial meaning 311
- categorial situations 308, 309
- categorization 43, 51-53, 57, 58, 95
- category
 - actualizing categories 366
 - basic-level categories 51
 - heterogeneity of categories 50
 - morphological category 181
 - productive categories 181
 - semantic category 308
- causal 21, 110, 294, 307
- causality 308
- causative constructions 342
- causative verbs 342
- centre 5, 12, 18, 43, 45-47, 49, 51-54, 56, 57, 127, 229, 232, 368
- centre and periphery 5, 18, 43, 46, 47, 56, 57, 232
- chiasm 237, 239
- choice in grammar 277
- choice norm 350-353
- circumlocation 226
- clause 36, 37, 50, 77-81, 84, 88, 95, 103, 120, 121, 136, 278, 279, 286, 293, 294, 296, 327-331, 350, 354
- climax 237
- cliticized forms 280
- closed systems 181
- co-referential 121-124, 128
- co-referring expressions 168
- co-text 82, 85, 87, 199, 202
- codification 360
- cognition 14, 24, 51-53, 66, 215
- cognitive 29, 31, 32, 34, 36, 37, 51, 52, 58, 63, 66, 92, 98, 99, 102, 104, 115, 116, 215, 257, 309, 316
- cognitive functions 257, 309
- cognitive order 99
- coherence 12, 23, 25, 85, 91, 102, 103, 105, 107, 108, 111, 116, 117, 165, 195, 197, 201-203, 213, 217, 238, 253
- coherent 53, 106, 162, 195, 278, 288

- cohesion 61, 76, 85, 86, 89, 91, 116, 195, 197,
203, 213, 231, 288, 291, 292, 294-296,
300
- cohesive 85-87, 92, 197, 288, 292, 295
- cohesive chain 86
- collocability 366, 376, 378
- collocable words 375, 376
- collocational 84
- collocations 254, 366, 372, 378
- colloquial 230-234
- comma 79, 294
- comment 6, 84, 96, 151, 165, 174, 176, 178,
180, 182, 183, 185-190, 208, 281, 286,
353
- common communication 349
- common knowledge 119, 127
- communication 25, 30, 31, 35, 39, 40, 44, 49,
94, 102, 118, 120, 121, 123, 126, 129,
160, 161, 166, 171, 178, 189, 191, 216,
219, 220, 222, 225, 226, 228, 233,
248-250, 253, 256, 257, 273, 274, 276,
277, 279-282, 313, 349, 354, 372
- communication meanings 249
- communication strategy 220
- communicative act 128, 310
- communicative articulation of the sentence 189
- communicative dynamism 93, 108, 126, 129,
147, 161, 163, 189
- communicative economy 278
- communicative event 31, 216
- communicative functions 234, 343
- communicative purpose 122, 124, 125, 128, 276
- communicative requirement 252
- communicative role 274
- communicative step 119, 120, 125, 128
- communicative strategy 273
- compatibility 342, 375
- competence 48, 50, 53, 55, 57, 58, 147, 308,
314, 348, 349, 355
- competence of English 348, 349
- competing themes 93
- complement 350, 351
- complementation 8, 317
- complement position 342, 376
- complex propositions 170
- complex sentence 13, 120, 278, 317, 364
- component 8, 30, 34, 50, 64, 111, 181, 183,
184, 186, 190, 206, 230, 231, 237, 242,
255, 261, 264, 268, 269, 313, 337, 365,
366, 375-377, 379
- composition 6, 12, 160, 165, 171, 238, 239,
241, 244, 254, 256
- comprehension process 196
- computational linguistics 54
- computer 43, 44, 53, 124, 273, 274, 276, 278,
280, 282, 350, 352, 355, 356
- computer networks 273
- computer statistics 352
- computer technology 350
- computer-mediated communication 273, 274, 282
- computer-mediated messages 273
- condensation 253
- conditionality 308
- Congress English 286
- congruency 138, 362
- congruent forms 360, 362
- congruent or incongruent attribute 370
- congruent possessive pronouns 360
- conjunction 59, 180, 189, 292, 294
- connectives 170, 223, 231
- connector 278, 292, 294, 295
- connotations 200, 240
- constituency 30, 31, 35, 37
- constraints 31, 33, 39, 104, 109, 115, 151, 156,
157, 159, 280, 319, 329, 345, 349, 351
- contemporary Czech 234, 361
- context 35, 38, 46, 47, 59-61, 63, 65, 70, 82,
85, 87, 93, 94, 96, 102, 105, 112, 119,
120, 122-128, 139, 140, 174, 177, 196,
213, 214, 216, 221, 222, 274, 277, 279,
281, 286, 293, 310, 312, 313, 337, 345,
354, 357, 362, 366
- deictic context 94
- epistemic contexts 324
- lack of context 345, 354
- systemic context 312

- context dependence 124, 125
 context independency 277
 context-dependent 63, 120, 124, 126, 128
 context-free models of grammar 63
 contextual antonyms 243
 contextual boundedness 277
 contextual equivalence 177
 contextually acceptable configurations 174, 176
 continuous theme 114, 142, 154, 159
 contrastive tonicity 87
 coordination 342, 343
 copula 55, 58
 core grammar 350
 coreferential 24, 143, 199, 238-242, 244
 coreferential anaphorics 143
 coreferential chains 240, 244
 coreferential naming chains 24, 238
 corpus 46, 55, 260, 273, 274, 355-357, 381
 corrections 223, 250, 278, 290
 correlation 136, 153, 307, 309, 312, 362
 course of action 368, 371
 Czech
 contemporary Czech 234, 361
 literary Czech 229, 360, 363
 Old Czech 376, 379-381
 spoken Czech 233, 234, 360
 Czech dialects 360, 363
 dativus commodi 310
 declarative constructions 267
 declension 371
 deep structure 39, 167
 definite 48, 125, 133-137, 139, 140, 143, 179, 225, 233, 260, 295, 329, 330, 360, 362
 definite article 140, 143, 233, 362
 definiteness 133, 137, 139, 225, 233, 234
 deictic 59-63, 94, 135, 187, 212, 223, 230, 359
 deictic context 94
 deictic field 59-63
 deictic roots 359
 deictics 94, 134, 180
 deixis 60, 65, 337-339
 deletion 55, 58, 162, 278
 delicacy 5, 43, 48-51
 demonstrative pronouns 225
 demonstrative roots 359, 363
 denomination 226
 dependence 36, 123-125, 196, 202, 324
 derivative affixes 336
 description 12, 13, 30, 31, 33, 37, 38, 44, 48, 49, 51, 55, 60, 109, 134, 179, 183, 186, 190, 192, 249, 290, 308, 309, 311, 329, 330, 343, 354, 357, 378
 desemantization 367
 designation 226
 determinacy 6, 147-164
 determinacy grammar 147, 148, 151, 161, 163
 determinacy link 160
 determinacy progressions 148, 157
 determinateness 226
 determination 230
 development of language use 280
 diachronic 56, 356, 361, 375, 376, 381
 diachronic lexicology 375, 376
 diagrammaticity 98, 99
 dialects 55, 360, 363
 dialogic move 270
 dialogue 53, 104, 126, 220, 222, 224, 225, 227, 228, 231, 232, 253, 259, 260, 273, 277, 279, 282, 337
 diathesis 368, 369, 371, 373
 diathesis change 368, 369, 371
 diatopic 56
 dichotomy of grammar and lexicon 341
 dimension functions 169
 direct speeches 255
 directive speech act 264, 265
 discontinuity 7, 195, 196, 198-201
 discursual variation 55
 discourse 6-8, 12-14, 22-25, 30-33, 37, 39, 44, 47, 48, 52-54, 57, 94, 96, 102, 103-108, 112, 115-117, 125, 147, 148, 151, 152, 156, 157, 160, 161, 168, 193, 202, 203, 205-208, 216, 217, 219, 223, 224, 233, 238, 239, 241, 242, 279, 281, 282, 298-300, 307, 308, 311, 341, 350, 352

- discourse comprehension 53, 116
 discourse generation 53
 discourse processing 105, 208
 discreteness 43, 44
 distinctive features 168
 distribution 44, 54, 78, 82, 141
 double anaphora 132
- e-mail 7, 273-282
 e-messages 273
 ellipsis 151, 278, 292
 elliptical 81
 ellipticity 196, 226
 embedding 112, 171
 emotional 14, 31, 209, 210, 223, 230, 249, 254,
 255, 366, 373
 emotional colouring 249
 empathy 97
 emphasis 32, 33, 35, 44, 100, 128
 emphasizing 251
 empty expressions 223, 231
 encoding 8, 333, 334, 337, 338
 environment 52, 59, 60, 63, 65, 85, 88, 214,
 307, 312, 313, 315
 epiphora 237
 epistemic constructions 327
 epistemic contexts 324
 epistemic modality 221, 224, 232-234
 epistemic sentences 321, 322, 326, 330
 epistemic verbs 317, 318, 326
 exophoric elements 94
 explicit 55, 94, 95, 100, 131-133, 144, 177,
 208, 224, 250, 261, 262, 264, 278, 294,
 347, 354
 explicit agreement 262
 explicit conjunctions 294
 explicit disagreement 264
 explicit intersentential connectors 278
 explicit thematicity 100
 explicitly 49, 92, 133, 156, 174, 201, 220, 242,
 253, 276, 277, 344, 346, 349, 377, 378,
 380
 explicitness 100, 220, 351
- extensionality 319, 320
 extrapolation 14, 55, 107
 extratextual relations 244
- feedback 25, 216, 275
 field theory 5, 59, 62-65
 focus 33, 63, 86, 104, 147, 151, 178, 187-189,
 248, 256, 257, 269, 290, 369, 373
 form-meaning relation 344
 formal morphology 341
 French 20, 103, 178, 182, 190, 243, 274, 342,
 344, 353, 354, 369
 frequency 33, 39, 46, 152, 156-158, 221, 224,
 225, 296, 337, 347, 350, 354, 355, 370
 function 8, 12, 21, 29, 31, 35-37, 40, 52, 57,
 59, 65, 68, 70, 85, 88, 92, 97, 98, 108,
 125, 126, 129, 131, 133, 138, 149, 160,
 169, 171, 178, 181, 182, 184, 189, 195,
 197, 198, 220, 225, 229, 230, 233, 234,
 241, 249, 257, 260, 261, 274-276, 291,
 292, 294, 295, 307-315, 317, 333, 336,
 338, 342-344, 347, 350-353, 356, 360,
 362, 366, 369, 370, 377, 381
 function of a linguistic unit 307
 function of style 342
 functional 6, 11-13, 17, 19, 23, 24, 29-40, 73,
 89, 91, 101-103, 107, 115, 116, 117,
 119, 129, 147, 151, 153, 160, 163, 164,
 179, 181, 189, 191, 192, 223, 238, 250,
 274, 281, 299, 301, 303, 307, 308, 309,
 313-315, 320, 322, 363, 365, 366,
 370-374
 functional grammar 89, 299, 308, 309, 315
 functional sentence perspective 6, 12, 13, 19, 23,
 32, 39, 40, 73, 91, 101, 102, 103, 116,
 119, 129, 147, 151, 153, 163, 164, 179,
 189, 191, 192, 281, 299
 functional verbs 365, 366, 370-374
 functional-semantic field 308
 functionalism 5, 22, 27, 29, 31, 34, 38, 315
 fuzz 5, 43, 44, 48-50, 54, 56
 fuzzy 48, 50, 54, 56, 58, 344

- general functions of language 309
- general semantic features 365, 366, 370
- general theory of systems 312
- generative-transformational grammar 50
- genitivus partitivus 310
- Germanic languages 179, 359
- gesture 31, 209, 214, 220, 225, 226
- given information 83
- givenness 6, 119, 120, 191
- global structure 288-290
- glottal stop 335, 336
- glottalization 335-337, 340
- government rules 61
- grade 169
- grammar
 - acceptability in grammar 345, 349
 - basic unit of grammar 180
 - border area of grammar 342
 - boundary of grammar and style 342
 - choice in grammar 277
 - context-free models of grammar 63
 - core grammar 350
 - determinacy grammar 147, 148, 151, 161, 163
 - dichotomy of grammar and lexicon 341
 - functional grammar 89, 299, 308, 309, 315
 - generative-transformational grammar 50
 - norm of grammar 350
 - open set of grammar phenomena 353
 - potential grammar 349, 350
 - rules of grammar 50, 350
 - scope of grammar 8, 341, 343, 344, 349
- grammar descriptions 344, 347
- grammar phenomena 341, 343, 344, 349, 353, 354
- grammar rule 349
- grammar usage 347
- grammatical classification 54, 57
- grammatical number 199
- grammatical patterns 31
- grammatical structure 34-36, 38
- grammatical subject 97, 199
- head noun 36, 294
- hesitation 48, 113, 231, 232
- heterographic 163
- heuristics 44
- hierarchy 37, 70, 151, 156, 161, 211, 313, 351, 352
- history of linguistics 47, 56, 344, 353
- homographic 163
- homonymy 25, 62, 155, 163, 239
- Hungarian language 174, 177
- hyperonymical 239
- hyperprogression 156, 163
- hypersentential levels 240
- hypertheme 92, 108, 151, 154, 156, 163, 292
- hyperunit 156
- hypotactic 88
- hypotaxis 317
- iconicism 57, 211, 212
- iconicity 46, 92, 95, 99
- identification 98, 141, 220, 230, 300, 328
- idiolect 55, 226
- idiomaticity 343
- immediate constituents 172, 173
- imperfective aspect 310, 311
- imperfective nouns 366
- implicit 6, 49, 77, 78, 94, 95, 98-101, 131-133, 141, 143, 154, 261-265, 268, 275, 278
- implicit agreement 262
- implicit disagreement 264, 265
- implicit inclusion 6, 131-133, 141, 143
- implicit thematicity 100
- implicitly 30, 78, 86, 92, 133, 135, 141, 142, 242, 262, 264
- implicitness 220
- incorrectness 352, 362
- indefinite meanings 219
- indefinite number 229, 315
- indefinite pronouns 226, 227, 229
- indefinite roots 359, 360
- indefiniteness 133, 136, 140, 220, 233

- indeterminate 229, 341
- indeterminateness 226, 230
- indexicality 92, 95, 98, 99
- individual style 238, 342
- Indo-European languages 359
- infer 260, 261
- inference 96, 197-199, 268, 349
- inferencing 23, 91, 95, 100, 203
- inferential process 199
- infinitive 240, 350, 366
- infixation 335, 336
- information structure 6, 75, 76, 78, 81-85, 88, 89, 293
- informativity 91, 93-95, 213
- initiator 31
- insertion 50, 331, 335
- instrumental case 351, 377
- intensifying expressions 255
- intensionality 318, 323, 324
- intention 7, 12, 95, 108, 173, 205, 206, 208, 209, 214, 216, 222, 255, 259, 288, 310, 311, 314, 338, 373
- intentionality 91, 95, 213, 311, 322
- interaction 14, 24, 38, 39, 91, 92, 181, 189, 197, 203, 208, 213, 275, 281, 307, 309, 312, 313
- interaction of functions 309
- interactive 31, 32, 34, 35, 276, 279, 280
- interjection 180, 255, 279
- interlocutors 91, 123, 127, 260
- international English 286
- interpretation 7, 25, 53, 58, 65, 83, 84, 94, 104, 107, 110, 113, 124, 148, 157, 166, 167, 169, 178, 195, 197-203, 205-208, 211-215, 217, 239-241, 244, 255, 268, 288, 293, 294, 310, 312, 313, 314, 321, 338
- interrogative 129, 136, 140, 227, 266-268, 359, 360, 363
- intertextual knowledge 196, 197
- intertextuality 53, 91, 213, 281
- intonation 12-14, 17, 18, 21, 30-33, 35, 40, 75, 76, 78-81, 86-89, 94, 102, 125, 127, 129, 181, 184, 186, 189, 191, 233, 234, 255, 265, 267, 280
- intonation cadencies 255
- intonation centre 12, 127
- intralinguistic environment 312
- intransitive 351, 353
- invariance 47, 338
- inversion 336
- involvement 13, 14, 25, 209, 210, 276
- irreflexive 36
- irregular syntactic patterns 278
- irretrievable information 123, 124, 128, 129
- isomorphous 363
- isomorphy 211
- juxtaposed 223
- lack of context 345, 354
- lack of sense 345
- language 8, 9, 11-15, 18, 20-25, 29-32, 34, 35, 37-41, 43-45, 47-52, 54, 56, 57-65, 67, 68, 71, 75, 89, 92, 95, 97, 100, 102-104, 110, 115, 116, 122, 125, 127, 128, 147, 150, 160, 164, 166, 169, 170, 171, 174, 176-181, 191, 192, 202, 212, 220, 233, 234, 237-239, 241, 254, 256-258, 280, 281, 283-286, 297, 298, 299, 300, 307, 309-315, 330, 333, 336, 339, 341-347, 349, 350, 353-357, 370, 380, 381
- language level 30
- language specific phenomena 179
- language structure 11, 180, 342
- language style 237
- language system 8, 32, 180, 307, 310, 313, 315
- language use 30, 180, 280, 343
- langue 14, 22, 30, 31, 45, 48, 57, 68, 180, 308, 312, 356, 375
- Latin 37, 165, 237, 335, 360
- lengths of sentences 286

- letter 143, 148, 149, 153, 154, 173, 174, 251,
252, 273, 275, 276, 278, 279, 280
- level of utterance 311
- lexemes 30, 196
- lexical repetition 86, 87
- lexico-syntactic units 347
- lexicography 8, 229, 381
- lexicology 375, 376, 380
- lexis 88, 277, 280
- linear distance 95
- linear ordering 158
- linearisation 96, 97
- linearity 36, 67, 158, 277, 278
- linguistic competence 53, 314, 355
- linguistic level 307
- linguistic unit 22, 59, 61, 64, 307, 308, 312, 313
- literary competence 53
- literary Czech 229, 360, 363
- literary Polish 360
- literary texts 14, 205, 217, 221
- local adverb 337
- local complement 351
- locality 334
- localization change 369
- locative 46, 308
- locativity 308
- logico-semantic accent 177
- macrostructural meaning 111
- markedness 46, 47, 92, 97
- measure functions 169
- medical texts 287, 300
- melodic line 249
- melodic schemes 255
- melody fall 251
- melody rise 251
- message 7, 32, 68, 70, 196, 207, 212, 221,
273-279, 292
- metacommunicative purpose 276
- metalinguistic means 232
- metaphorical meanings 367
- metaphors 280
 - poetic metaphor 349
- metatext 238
- (meta)text switches 278
- metatextual 243, 278
- metatextual comments 278
- metrico-rhythmical organization 174
- mimicry 220, 372
- modal auxiliaries 52, 57
- modalities 31, 32, 373
- modality 31-33, 35, 221, 224, 232-234, 308
- modifier 36, 169, 371
- modular 31
- monosyllable 81
- mood 75, 209, 312, 366
- mora value 336
- morpheme 30, 31, 37, 40, 59, 63, 64, 138, 168,
180, 192, 196, 314, 335, 336, 377
 - affix morphemes 335
 - negative morpheme 196
 - stratum of morphemes 314
- morpheme boundaries 336
- morphemics 44
- morphological category 181
- morphological structure 336
- morphology 12, 34, 102, 192, 250, 341, 345,
364
- morphophonemic syncretism 49
- move 7, 15, 37, 157, 158, 160, 162, 240,
259-264, 266-270, 289, 290, 293
- names of qualities 372
- names of relations 372
- narrative 8, 70, 103, 105, 109, 186, 207, 222,
239, 241, 250, 288, 298, 333, 337, 338
- native speaker 174, 186, 255, 274, 285, 334,
344-347, 352
- natural 6, 11, 14, 21, 44, 46, 47, 51, 54, 55,
70, 91, 93, 101, 102, 105, 106, 109,
113, 114, 124, 159, 170, 171, 181, 198,
199, 201, 219, 255, 277, 287-289, 330,
337, 354
- naturalness 51, 92, 95, 97
- negation 186, 269, 350
- negative evidence 348, 349

- negative intonation 267
- negative morpheme 196
- new information 48, 82, 83, 112, 118, 119, 125, 161, 293
- nominal 131-137, 141, 142, 183, 294, 365
- nominal phrase 294
- nominalization 184, 298
- nominalized word group 183
- nominative case 351
- non-action event 367
- non-coherence 253
- non-congruent 360, 362, 363
- non-congruent attribute 362, 363
- non-congruent possessive relatives 360
- non-creative texts 349
- non-human subjects 351, 352
- non-pronominal antecedents 123
- non-reflexive predicates 351
- nontransitive 36
- normative grammar 56
- norm 277, 342, 350-353, 355, 357, 360
 - norm of grammar 350
 - absolute norm 350
 - strict norm 350
 - strong and weak choice norms 352
 - usage norm 350
 - word-order norms 350
- North Slavonic languages 360
- noun 8, 36, 94, 121, 132, 134-137, 139-143, 169, 183, 198, 199, 234, 294, 334, 350, 353, 362 365-367, 369-374, 377
 - abstract nouns 8, 365, 366, 369, 371, 374
 - action nouns 366, 374
 - adverbial nouns 369
 - head noun 36, 294
 - imperfective nouns 366
 - predicate noun 350
- noun phrase 94, 121, 198, 199, 234, 377
- number 44, 46-48, 51, 52, 56, 68-70, 122, 156, 163, 169, 181, 199, 223, 225, 229-231, 249, 250, 254, 276, 277, 279, 286, 290, 308, 315, 329, 336, 338, 360, 366, 368, 369, 372
- numerical taxonomy 54
- object deletion 278
- object suffix 336
- obligatoriness 180, 379
- obligatory 55, 78, 80, 100, 181, 363, 377
- old and new information 48
- Old Church Slavonic 359, 381
- Old Czech 376, 379-381
- Old Greek 359
- Old Russian 376, 377, 381
- one-word equivalent 365
- onomatopoeic 338
- opposition 46, 99, 125, 237, 256, 260, 307, 311, 351
- optic perception 250
- optional rule 55
- oral 8, 94, 103, 148, 162, 207, 253, 256, 258, 280, 281, 333, 338
- oral features 253
- orthographic 33, 163
- orthography 33, 36, 71, 147, 163, 164, 258, 283, 297
- paradigmatic system 308, 312
- paragraph 60, 68-70, 92, 101, 107, 111, 120, 122, 155, 179, 180, 195, 240, 241, 264, 277, 279, 288, 334, 335
- parallelism 99, 199, 237, 326
- parameter 47, 48, 52, 57, 92, 94, 97, 102, 114, 152, 157, 171, 210, 249, 250, 281
- paraphrase 45, 69, 70, 95, 223, 239, 244, 325, 357
- parataxis 317
- parentheses 231, 329
- parole 30-32, 35, 41, 48, 68, 71, 180, 308, 312

- participant 31, 108, 152, 157, 191, 224, 225,
 227, 228, 260, 264, 276, 279, 295, 300,
 313, 315, 368, 369, 376
- participant reference 295
- participial constructions 298
- particle 97, 186, 187, 334, 363
- passive 7, 240, 259-261, 264, 267-269, 342,
 351, 357, 368, 373
- passive infinitive 240
- passive moves 259-261
- past tense 314
- pattern 13, 25, 32, 33, 35, 36, 53, 106-110,
 113-115, 174, 178, 196, 213, 231, 263,
 292, 325, 335, 336, 352
- grammatical patterns 31
- irregular syntactic patterns 278
- prosodic pattern 174, 178
- sentence pattern 13, 25, 35, 36, 231,
 352
- stress pattern 335, 336
- thematic pattern 109
- pause 181, 186, 190, 249, 251, 225, 334
- perfective and imperfective aspects 311
- perfective aspect 311
- performance 48, 50, 55, 57, 58, 83, 207, 216,
 308-310, 335, 355
- performative mode 278
- performative-modal 171
- periphery 5, 18, 43, 45-47, 49, 51-54, 56, 57,
 232
- permutations 174, 176
- person 124-127, 132, 177, 183, 187, 207, 232,
 243, 278, 295, 312, 315, 319, 320, 350,
 366, 369, 372, 373, 376-379
- perspective 6, 12, 13, 19, 23, 32, 35, 38-40, 73,
 89, 91, 101-103, 107, 109, 112, 116,
 119, 125, 129, 133, 134, 136, 137, 147,
 151, 153, 160, 163, 164, 176, 179, 189,
 191, 192, 198, 241, 247, 256, 278, 281,
 299, 337
- persuasion 259
- phatic communication 277
- phatic component 181, 183, 186, 190
- philosophy of language 166, 357
- phoneme 30, 31, 37, 44, 49, 61, 64, 314
- phonemic identity 49
- phonemics 33, 44, 239
- phonetic transcription 248, 256
- phonic means 248, 249, 255
- phonic parameters 249
- phonic speech signals 250
- phonology 11, 12, 33, 34, 44, 49, 61, 89, 100,
 250
- phonometrics 48
- phrase structures 31
- pitch 76, 77, 249, 335
- plural 121, 198, 199, 336, 366
- plural marker 336
- poetic metaphor 349
- polyfunctional 221, 223
- polysemantic 221
- possessive 183, 308, 360-363
- possessive genitive 363
- possessive relative 360
- possessive suffix 183
- possessivity 308
- post-tonic phrase 86
- postfix 363
- postposition 334, 363
- potential aspect 307, 308
- potential functions 308, 312-314
- potential grammar 349, 350
- potential grammar phenomena 349
- praesens historicum 310, 338
- praesens propheticum 310
- pragmatic function 249, 309, 310, 338
- pragmatic restrictions 344
- pragmatics 5, 14, 24, 25, 59, 62, 64, 103,
 116-118, 217, 321, 343
- Prague Circle 29
- Prague School 5, 11, 12, 19, 22, 27, 179, 307,
 313, 315
- predicate 22, 132, 133, 135, 138, 141-143,
 147-150, 154, 156, 157, 160, 172, 177,
 182, 199, 269, 278, 317, 318, 326-328,
 350, 366

- predicate classes 22, 366
- predicate noun 350
- preference 33, 53, 62, 64, 65, 76, 92, 96-99, 351, 371
- preferred interpretations 321
- prefix 168, 280, 336, 379
- preposition 180, 319, 350
- prepositional case 363, 368, 369
- present tense 310, 312
- presupposition 270
- primary stress 335
- primary topic 182, 183, 185, 189
- privative opposition in syntax 351
- process 31, 38, 50, 52, 60, 65, 68, 105, 108, 109, 114, 117, 118, 121, 160, 167, 189, 196, 197, 199, 201, 205, 206, 208, 209, 212, 213, 215, 222, 224, 237, 239, 259, 279, 282, 284, 285, 289, 294, 296, 298, 313, 314, 326, 335, 336, 342, 352, 372, 379
- productive categories 181
- prokatalepsis 270
- pronominal 123, 131-133, 135-137, 141, 183, 324
- pronominalisation 244
- pronoun 61, 99, 124, 131, 135, 136, 141, 142, 198-200, 202, 223, 226, 233, 243, 319, 360-363
 - anaphoric pronoun 99, 198, 199, 202
 - congruent possessive pronouns 360
 - demonstrative pronouns 225
 - indefinite pronouns 226, 227, 229
 - reflexive pronoun 377
 - synonymous pronouns 359
 - system of pronouns 359
- proper name 132, 134, 180, 182, 183, 243, 322, 362
- proposition 20, 170, 171, 198, 263, 267, 268, 327
- propositional kernel 170
- prosodic pattern 174, 178
- prosodic prominence 94, 98, 127, 129
- prototype 47, 51, 52, 56, 58, 102, 110, 210
- prototype theory 47, 51, 52
- psycholinguistics 165
- punctuation 61, 68, 78, 249, 250
- quality indicators 169
- quantification 220
- quantity indicators 169
- question 75, 76, 78-82, 84, 85, 87, 88, 125-127, 136, 140, 141, 144, 227, 251, 252, 265-267, 277, 279, 310, 318, 319
 - echo question 88
 - function of the question 126
- question structure 126
- question test 22
- questioner 125-127, 252
- questionnaire 284, 285, 291, 299
- reactive move 262, 269
- recipient 91, 220, 247, 248, 254-256, 368
- reconstruction 35, 201, 254, 368, 376, 380
- rectifications 223, 259, 261, 269
- redundant expressions 223
- reference 50, 89, 104, 107, 108, 121, 123, 134, 200, 201, 220, 230, 289, 292, 295, 300, 307, 322, 324, 334, 338, 352, 362
- referential fusion 199
- reflexive 36, 351, 377
- reflexive pronoun 377
- relative words 359, 360
- repetition 7, 86, 87, 112, 128, 151, 200, 237-244, 250, 276, 278, 336, 362, 373
- restriction 48, 182, 186, 187, 197, 288, 343, 344, 351, 352, 354
- resultative aspect of function 309
- retrievability 95, 100, 120-125, 128
- retrievability span 95, 120, 122, 123, 125, 128
- retrievable information 123, 124, 126
- rheme 94, 98, 100, 106, 108, 111-113, 115, 142, 144, 147, 151-156, 159, 161, 163, 212, 292, 293
- rhematic 94, 96, 109, 111, 112, 161, 163, 322, 326, 327
- rhetoric 111, 270, 300

- rhetorical mechanism 259
- rhetorical questions 265
- rhythm 76-78, 80, 81, 85, 249, 335
- root 335
- rule 39, 47, 48, 50, 55, 57, 61, 67, 87, 109, 141, 181, 220, 228, 232, 247, 252, 267, 278, 279, 297, 298, 310, 342, 349-351, 355, 366, 369, 371
 - agreement rule 61
 - government rules 61
 - grammar rule 349
 - negation rules 350
 - obligatory rules 55
 - optional rule 55
 - variable rules 55, 57
- rule-breaking exceptions 48
- rule-governing parameters 47
- rules of grammar 50, 350
- Russian 17, 129, 214, 233, 311, 359, 360, 374, 376, 377, 381
- scientific English 285, 286
- scope of grammar 8, 341, 343, 344, 349
- scope of truth 329
- second-instance sentences 100
- secondary stress 335, 336
- secondary topic 182-185, 189, 190
- segmentation 12, 116, 188, 250, 255
- semantic category 308
- semantic collocability 366, 376, 378
- semantic dynamicity 181
- semantic feature 52, 124, 238, 365-367, 369, 370, 375, 378-380
- semantic field 229, 308
- semantic function 126, 308-310, 342, 347, 350-353
- semantic or formal inadequacy 353
- semantic selectional tendencies 376
- semantic structure 13, 18, 19, 34, 172, 308, 310, 375-379
- semantico-pragmatic function 310
- semantics 8, 53, 305
- seme 375-380
- semiosis 91
- semiotic textology 165, 166
- semiotics 64, 233
- sentence 6, 13, 24, 29, 36, 38-40, 46, 47, 70, 75, 76, 94, 100, 106-108, 111-114, 120-122, 125, 131, 133-143, 151, 154, 155, 160, 165, 168, 171, 176, 180-187, 189-192, 197, 212, 243, 247, 254, 260, 267, 268, 278, 285-287, 290, 294, 296, 298, 317, 319, 321, 322, 326, 329-331, 334, 342, 347-349, 354, 355, 369
 - asterisked sentences 347-349
 - communicative articulation of the sentence 189
 - complex sentence 13, 120, 278, 317, 364
 - constraints on the extensionality of sentences 319
 - epistemic sentences 321, 322, 326, 330
 - extensionality of sentences 319
 - interrogative sentences 267, 268
 - lengths of sentences 286
 - second-instance sentences 100
- sentence adverbs 97
- sentence boundaries 60
- sentence pattern 13, 25, 35, 36, 231, 352
- sentence repetitions 128
- sentential complementation 8, 317
- sentential triggers 112
- setting 60, 65, 182, 185-189
- sign 41, 43, 59, 60, 66, 91, 166, 243, 247-250, 256, 338
 - acoustic sign systems 247
 - supersign 91
- signifiant 310
- signifié 310
- singular 35, 111, 134, 199
- situationality 91, 213
- slang 226
- Slavonic languages 233, 359, 360, 363
- Slovak 360
- sociolects 55
- sociolinguistics 14, 18, 20, 23, 165

- speaker 12, 14, 15, 44, 47, 50, 51, 63, 83, 91,
 100, 104, 119, 127, 133, 134, 136, 137,
 139, 160, 162, 174, 180-182, 185-187,
 219-222, 225, 227, 229, 230-232, 234,
 247, 250, 254-256, 259-261, 264, 266,
 267, 269, 274, 285, 287, 292, 295, 311,
 313, 314, 319, 321, 327, 328, 330, 331,
 334, 337, 338, 344-347, 352, 372, 378
 speech 12, 31, 33, 35, 36, 38-40, 48, 49, 57,
 71, 75, 80, 88, 92, 96-98, 101, 189,
 191, 222, 230, 238, 242, 247-250,
 254-256, 264-266, 273, 277, 278, 280,
 294, 308-310, 312, 314, 326, 337, 346,
 347, 350, 357
 speech act 92, 96-98, 101, 264-266, 337
 speech acts 294, 357
 speech aim 256
 speech experience 350
 speech tempo 249
 speech-sounds 248
 spirant 62
 spoken Czech 233, 234, 360
 static situation 367, 371
 statistic significance 100
 statistical frequency 46
 stem 112, 240, 335, 360, 379
 strategy of actions 211
 strategy of actors 211
 strategy of deceiving the reader 201
 strategy of place 211
 stratification 313
 stratificational 37, 307, 314
 stratificational theory of functions 307, 314
 stratum of constructive means 314
 stratum of morphemes 314
 stress
 primary stress 335
 secondary stress 335, 336
 stress pattern 335, 336
 strict norm 350
 strong and weak choice norms 352
 structure
 analytical structures 365, 367, 368
 borderline structures 353
 deep structure 39, 167
 global structure 288-290
 grammatical structure 34-36, 38
 information structure 6, 75, 76,
 81-85, 88, 89, 293
 language structure 11, 180, 342
 morphological structure 336
 paradigmatic structure 308
 phrase structures 31
 semantic structure 13, 18, 19, 34, 172,
 308, 310, 375-379
 stylistic structure 237
 subjectless structures 370, 371
 surface structure 39, 167
 text structure 7, 103, 201, 237-239,
 277
 ungrammatical structures 298
 style 19, 24, 40, 55, 57, 69-71, 116, 212,
 237-239, 244, 245, 342, 349, 353, 355
 boundary of grammar and style 342
 function of style 342
 individual style 238, 342
 language style 237
 period style 238
 style of a literary school 238
 style property 342
 stylistic 7, 14, 15, 23, 24, 29, 56, 70, 89, 96,
 144, 203, 237-240, 242, 244, 248, 250,
 254, 256, 361, 362, 367, 370
 stylistic device 237
 stylistic idiosyncrasies 238
 stylistic marker 361, 362
 stylistic structure 237
 stylistics 12, 14, 24, 54, 237
 subject 33, 36, 48, 70, 78, 93, 96, 97, 101, 104,
 113, 114, 125, 126, 138, 147-150, 152,
 154-157, 160, 162, 165, 179, 182, 191,
 192, 199, 219, 220, 232, 237-239, 241,
 242, 248, 254, 255, 275, 278, 280, 308,
 317, 334, 342, 350, 351, 352, 354, 355,
 368, 370, 371
 appositional subject 78

- category of subject 351
- grammatical subject 97, 199
- non-human subjects 351, 352
- subject deletion 278
- subject position 157, 160, 368, 370
- subjectless structures 370, 371
- substitution 86, 132, 238, 292
- suffix 183, 280, 336, 371
- supersign 91
- supporting expressions 230
- surface structure 39, 167
- surrounding field 59, 60, 63
- syllable 32, 76, 80-82, 335, 360
- symbolic field 59-61
- symmetric 36
- syndetic coordination 342
- synonymy 95, 155, 163, 239, 244
- syntactic boundary 79
- syntactic constituent 97
- syntactic constraints 349
- syntactic feature 283, 250, 343
- syntactic segmentation 255
- syntax 1, 7, 12-14, 17, 19, 22, 33-37, 39, 40, 44, 50, 63, 100-103, 115, 117, 164, 179, 180, 189, 191, 192, 223, 231, 233, 277, 281, 283, 297, 331, 341, 345, 351, 353, 354, 363, 374
 - boundaries of syntax 341
 - privative opposition in syntax 351
- syntax of spoken texts 231
- system power 352
- system-environment interaction 312, 313
- systemic context 312
- systemic well-formedness 174, 177
- tautological constructions 376
- tautology 237
- taxis 308, 309
- telegram-like messages 275, 277
- temporal 110, 161, 162, 170, 171, 182, 211, 230, 294, 308, 314
- temporal determination 230
- temporal isomorphy 211
- temporal strategy 211
- temporality 308
- tense 310, 312, 314, 350, 366, 374
- text 1, 6, 7, 11-14, 19, 21-25, 34, 39, 45, 47, 48, 52, 55, 57, 60-62, 69, 75, 76, 77, 78, 82-87, 91-94, 96, 98, 100-117, 120-124, 125, 129, 141, 145, 147, 148, 151-153, 155-157, 159, 162-168, 171, 172, 176, 178, 182, 186, 191, 193, 195-203, 205, 206, 207-213, 215-217, 219-223, 227-234, 237-241, 244, 247-250, 252-260, 267, 270, 277-281, 283-288, 290-298, 299-303, 309, 311, 313-315, 322, 331, 333-339, 342, 343, 346, 347, 349, 350, 352, 354, 355, 376, 377, 380, 381
 - acoustic text 247-250, 254, 255
 - argumentative texts 109, 110, 259
 - atomic text 171
 - co-text 82, 85, 87, 199, 202
 - literary texts 14, 205, 217, 221
 - medical texts 287, 300
 - metatext 238
 - (meta)text switches 278
 - non-creative texts 349
 - syntax of spoken texts 231
- text-composition 6, 165
- text interpretation 104, 166, 178, 205, 217, 240, 256
- text linguistics 39, 101, 102, 148, 152, 164-166, 217
- text producer 91, 284
- text production 115, 205, 206, 278, 283
- text reception 205
- text reference 295
- text structure 7, 103, 201, 237-239, 277
- text theme 151, 156
- text type 47, 55, 57, 250, 253, 255, 291
- text understanding 105
- text-constitutive factors 178
- textological 5, 6, 25, 67, 69, 165, 166, 169
- textology 163, 165, 166
- textual genres 47

- textual iconicity 99
- textual macrostructure 92
- textual microstructure 92
- textual model 91, 97
- textual operations 92
- textual strategies 100
- textual vagueness 220, 222
- textuality 91, 213
- texture 85-88, 277, 281
- thematic 6, 12-14, 70, 73, 92-96, 98-100, 105-117, 123, 141, 147, 151, 154, 155-157, 159-161, 163, 164, 174, 212, 213, 238, 239, 242, 244, 278, 292, 293, 321, 326
- thematic archetypes 109
- thematic choices 292
- thematic coherence 108
- thematic configurations 6, 105-110, 112, 113
- thematic continuity 93
- thematic expansion 93
- thematic flow 105, 110, 115
- thematic information 96
- thematic jumps 94, 99, 100
- thematic line 105-109
- thematic nucleus 92, 93
- thematic pattern 109
- thematic policy 109
- thematic progression 94, 98, 99, 117, 141, 147, 151, 154, 155, 159, 163, 292
- thematic scanning 106, 108
- thematicity 92, 96, 100
- thematization 105, 106, 113, 153, 156, 292
- theme 69, 70, 75, 76, 97, 98, 101, 105-110, 112, 113, 115-117, 128, 141, 142, 147, 151, 152, 154-156, 159, 161, 163, 182, 191, 212, 241, 242, 243, 292, 293, 299, 300
- theme development 105, 106, 109, 110, 115
- theme selection mechanisms 113
- theme-rheme nexus 108, 112, 151
- theme-rheme patternings 292
- theory of translation 166
- three-level approach 13, 17, 34, 38, 40, 102, 164, 191, 274, 281
- tonality 77-81, 84, 88
- tone 77-84, 88, 92, 96, 97, 99
- tonicity 77, 78, 81, 83, 85-88
- topic 6, 13, 92, 96, 101, 103, 104, 107, 113, 116, 117, 151, 165, 174, 176, 178-180, 182-192, 220, 274, 278, 279, 293
- topic-comment structure 174, 176
- transcript 250-252, 255
- transcription 33, 248, 249, 254, 256-258
- transformation 7, 29, 36, 55, 247, 248, 250, 254-256, 313, 369
- transitive 36, 228, 342
- transitive verbs 342
- translatability 60
- translation 17, 18, 20, 24, 60, 65, 92, 102, 113, 144, 166, 172, 173, 198, 202, 250, 285, 337, 338
- transparency 92, 95, 100
- truth values 54, 321
- truth-assignment 322
- truth-value 317, 320, 321
- typological adequacy 92
- typology 110, 111, 152, 157, 163, 178, 179, 192, 244
- unacceptability 346, 349
- unacceptable 136, 141, 344-346, 349
- uncertainty 7, 122, 123, 219-224, 228-232, 249, 352
- ungrammatical structures 298
- unmarked 79, 81, 86, 88, 97, 102, 186, 311, 337, 362
- utterance 19, 25, 32, 34, 35, 37, 44, 48, 67-71, 78, 83, 92, 98, 125, 151, 160, 212, 221, 231, 234, 249, 260, 263-268, 287, 307-315, 317, 342, 349-354, 377, 379
- utterance event 34
- vagueness 7, 219-223, 225, 227-232, 234
- valence 181, 374
- valency 8, 96, 324, 328, 355, 369, 370, 374-380

- valency constituent 375, 377, 379, 380
- valency position 375, 376, 379
- valency seme 375-380
- variable rules 55, 57
- variance 47, 120, 123
- variation 7, 47, 48, 55-57, 61, 64, 77, 89, 237, 239, 241-244, 288, 300, 334, 337, 338
- verb 8, 20, 24, 33, 40, 49, 78, 96, 104, 126, 161, 169, 183, 186, 232, 278-280, 317, 318, 321, 322, 324-327, 334, 337, 342, 343, 349, 350, 353, 355, 365-380
- causative verbs 342
- epistemic verbs 317, 318, 326
- functional verbs 365, 366, 370-374
- transitive verbs 342
- tri-valency verbs 370
- voice 12, 32, 46, 207, 249, 250, 254, 255, 366, 372

- vowel length 49
- vowel timbre 249
- well-formedness 174, 177, 346, 354
- word forms 191, 313, 314, 342
- word order 33, 35-37, 40, 102, 104, 129, 164, 212, 227, 319, 334, 336, 337, 350, 352
- world-knowledge 31, 63
- writing 6, 25, 31, 32, 36, 38, 39, 57, 69, 75, 77, 78, 84, 88, 102, 107, 109, 110, 116, 206-209, 216, 256, 258, 273, 278, 280, 283, 284, 285-292, 295-298, 300, 301, 345, 355
- writing strategies 280

zero suffix 371